

# INTERKULTURA

Praxiswörterbuch

## Arbeitsmittel und Werkzeug Handbuch

قاموس عدد التعليم المهني الأساسي



Leseprobe



Deutsch-Arabisch

unverkäufliche Leseprobe aus:

**Arbeitsmittel und Werkzeug Handbuch**  
**Deutsch-Arabisch S. 8, 13, 14, 16, 17, 19-23, 25, 27, 30-32**

**Preis € (D) 15,00**

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

E-Mail: [info@interkulturaverlag.de](mailto:info@interkulturaverlag.de)

Coverbild: © Chanwit Issarasuwipakorn, © Andrea Crisante, © Jianghaistudio, © Vladvm, © Passakorn Umpornmaha, © Panpty, © AVlcon, © Vasilyeva Larisa, © Rvector / Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

<b>Projektleitung</b>	Noor Nazrabi
<b>Beratung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Umschlaggestaltung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Satz</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Übersetzung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>ISBN</b>	978-3-96213-955-1

Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de) sowie im Buchhandel.

# Praxiswörterbuch

## Arbeitsmittel und Werkzeug Handbuch

Deutsch

Arabisch

قاموس عدد التعليم المهني  
الأساسي



Deutsche Buchstabiertabelle - DIN 5009

الجدول الالمانى للحروف الابجدية طبقا للنظام DIN 5009

<b>A</b>	Anton	آتتون
<b>Ä</b>	Ärger	اركر
<b>B</b>	Berta	بيرتا
<b>C</b>	Cäsar	ثيزار
<b>Ch</b>	Charlotte	شارلوتة
<b>D</b>	Dora	دورا
<b>E</b>	Emil	اميل
<b>F</b>	Friedrich	فريدريش
<b>G</b>	Gustav	كوستاف
<b>H</b>	Heinrich	هاين ريش
<b>I</b>	Ida	ايدا
<b>J</b>	Julius	يوليوس
<b>K</b>	Kaufmann	كاوفمان
<b>L</b>	Ludwig	لودويش
<b>M</b>	Martha	مارتا

1.1 Ambosse

سندانات

Ambosse	سندانات
Amboss-Abschröter, der	مزيل رايش السندان
Amboss-Schiene, die / Ersatzamboss, der	قضبان سندان، سندان بديل
Amboss, der	سندان
Ambösschen, das / Silberschmiedamboss, der	سندان صغير، سندان طرق الفضة
Ballhammer-Unterteil, das	الجزء السفلي للمطرقة الكروية
Bechereisen, der	قالب صنع الأطواب المعدني
Bördeleisen mit hochrunder Bahn, das	أجنة بمسار مستدير عال
Faust mit flacher / vierkantiger Bahn, die	قبضة بمسار مستو مربع
Faust mit flacher Bahn und 2 runden Ecken, die	قبضة بمسار مستو وحافتين مستديرتين
Faust mit flachrunder Bahn, die	قبضة بمسار مستو مستدير
Faust mit gewölbter Bahn, die	قبضة بمسار مقوس
Faust mit hochrunder Bahn, die	قبضة بمسار مستدير عال
Faust mit ovaler eiförmiger Bahn, die	قبضة بمسار بيضاوي
flachrunder Stiftamboss, der / flachrunder Einsteckamboss, der	سندان خابوري مستدير مستو، سندان خابوري مستدير مستو
gewölbter Stiftambos, der / gewölbter Einsteckamboss, der	سندان خابوري مثنى، سندان زنق مثنى

## 1.1 Ambosse

### سندانات

hochrunder Stiftamboss, der / hochrunder Einsteckamboss, der	سندان خابوري مستدير عال، سندان خابوري مستدير عال
Sperrhaken mit flachem und rundem Horn, der	خطاق حبس برأس مسطح ومستدير
Stiftamboss (Einsteckamboss) mit 4 scharfen Ecken, der	سندان خابوري (سندان زنق) بأربع زوايا حادة
Stiftamboss, der / Sperrhaken, der	سندان خابوري، سندان حبس
Umschlageisen, das / Umlegeeisen, das	سنبك صدمي، سنبك ترحيل

## 1.2 Arbeitssicherheit, Unfallschutz

Arbeitssicherheit, Unfallschutz	حماية العمل، حماية من الحوادث
Anstoßkappe, die	غطاء صدمي
Arbeitskleidung, die	زي العمل
Arbeitsplatzpositionierung, die	تحديد محل العمل
Atemschutz, der	حماية التنفس
Atemschutzmaske, die	قناع حماية التنفس
Augenschutz, der	واقية العين، مخمد شريطي
Bandfalldämpfer, der	صديري مثبت للصدمات
beschusshemmende Weste, die	حماية من الحريق
Brandschutz, der	بدلة حماية من المواد الكيميائية
Chemikalienschutzanzug, der	قفاز حماية من المواد الكيميائية
Chemikalienschutzhandschuh, der	نظافة صحية لمواقع التشغيل
Einsatzstellenhygiene, die	الإسعافات الأولية
Erste Hilfe, die	واقية الأقدام
Fußschutz, der	علامة إتاحة/علامة تحذير
Gebotszeichen/Warnzeichen, das	واقية السمع
Gehörschutz, der	واقية الوجه
Gesichtsschutz, der	حزام رفع الوزن
Gewichthebergürtel, der	حزام تثبيت
Haltegurt, der	قفاز
Handschuh, der	

## 1.2 Arbeitssicherheit, Unfallschutz

Klettergurt, der	حزام تسلق
Kopfschutz, der	وسيلة حماية الرأس
Markierungsgerät, das	أجهزة تمييز
Ohrenschützer, der	واقية الأذن
Ohrenstöpsel, der	سدادات الأذن
persönliche Schutzausrüstung, die	معدات الحماية الشخصية
PSA-Forst, die	غابة PSA
Schnittschutzhose, die	بنطلون حماية من القطوع
Schutzausrüstung gegen Absturz (PSA), die	تجهيز وقائي ضد السقوط
Schutzbrille, die	نظارة واقية
Schutzhandschuh, der	قفاز حماية
Schutzkleidung, die	ملابس حماية
Schutzmaske, die	فناع واقي
Skylotec (Eigenname)	سكاي لوتيك
Sonnenfinsternisbrille, die	نظارة كسوف الشمس
Totmanneinrichtung, die	تجهيزة الرجل الميت
Überwachungsanlage, die	نظم مراقبة
VDE-Zubehör, das	كماليات VDE
Warnweste, die	صديري تحذير

## 1.3 Bauhilfen

Abisolierer, der	عازل فصل
Abisolierzange, die	قماطة عزل
Abmantler, der	مزيل التوكسية
Absperrung, die	أقفال
Aderendhülsenzange, die	قماطة تغضين
Allzweckplane, die	مسحاج متعدد الاستخدامات
Backstein, der	طابوق
Baumaschinen & Baugeräte	ماكينات وأجهزة بناء
Bauschubkarre, die	عربة جر إنشائية
Bautechnik	تقنية البناء
Bauwerkzeuge	عدد بناء
Beton, der	خرسانة
Betonbearbeitung, die	معالجة الخرسانة
Betonglätter, der	منعم الخرسانة
Betonhaken, der	خطاف خرسانة
Betonmischer, der	خلاط خرسانة
Betonmischmaschine, die	ماكينة خلط الخرسانة
Betonrüttler, der	قلاط الخرسانة
Betonschleifer, der	مجلخة الخرسانة
Betonstampfer, der	مضرب خرسانة
Betontrennmaschine, die	ماكينة فصل الخرسانة
Betonverteiler, der	موزع خرسانة
Bindedraht, der	سلك ربط

### 1.3 Bauhilfen

Container (Zubehör), der	(حاوية) كماليات
Crimpzange, die	قماطة تغضين
Diamantbohrkrone, die	أظرف حفر ماسية
Dichtungssatz, der	أطقم إحكام
Drillapparat, der	جهاز حفار
Eisen, das	الحديد
Elektriker Werkzeug	أداة كهربائية
Elektroheizer, der	دفاية كهربائية
Engergiemeßgerät, das	جهاز قياس الطاقة
Erdbohrer, der	مثقاب أرضي
Erdlochausheber, der	مرفاع فجوات الأرض
Erdlochbohrer, der	مثقاب فجوات الأرض
Fahrgerüst, das	سقالة متحركة
Fliesenschneidemaschine, die	ماكينة قطع البلاط
Folie (Bautechnik), die	(رقاقات) تقنية البناء
Gerüst, das	سقالات
Gerüstbock, der	مناجل سقالات
Gips, der	الجبس
Gold, das	الذهب
Handschleifer-Set, das	أطقم جلاخات يدوية
Haushaltsleiter, die	كابل منزلي
Heizgeräte-Zubehör, das	كماليات/ أجهزة تدفئة
Hilfsstoff, der	مواد مساعدة

### 1.3 Bauhilfen

Kalkspaten, der	ملوقات كلسية
Kardätschen, das	ممشط
Klapptritt, der	درج مطو
Klimagerät, das	مكيفات هواء
Kraftseitenschneider, der	فاصل جانب القوة
Kranzubehör, das	كماليات تويج
Krokodilklemme, die	مشابك تمساحية
Kübel / Eimer, der	جردل/دلو
Kupfer, das	نحاس
Lattenheber, der	خلاعة الألواح
Laubfanggitter, das	شبكة تجميع الورق المتساقط
Lehm, der	طفل
Leitern/Gerüste etc.	سلالم/سقالات وما شابه
Leiterngerüst, das	سقالة سلالم
Luftentfeuchter, der	مزيل الرطوبة بالهواء
Maurer-/Pflasterschnur, die	خيطة رسم جداري/ للأرصفة
Maurerschnur, die	خيطة رسم جداري
Mischstation, die	محطة مزيجة
Montagestütze, die	دعامات تركيب
Mörtel, der	موتة
Mörtelspaten, der	ملوقات الموتة
Mörtelverfüllspritze, die	حقن الملء بالموتة
Oberflächenfräse, die	فرازة الأسطح الخارجية

### 1.3 Bauhilfen

Quellmörteldüse, die	فتحات مونة مستعرضة
Richt- / Abziehlatte, die	مقياس تصحيح / سحب
Rührwek, das	ماكينة تقليب
Rüttelplatte, die	لوح تقليب
Schaltechnik, die	تقنية التوصيل
Schaltschrankschlüssel, der	مفتاح صندوق التوصيل
Schiebeleiter, die	وصلة ترحيل
Schleifgitter, das	شبكة جليخ
Schubkarre, die	عربة براويته
Schuttentsorgung, die	التخلص من الردم
Seil, das	حبل
Senklot, das	شاقول
Sicherungsnetz, das	شبكة التأمين
Silber, das	الفضة
Spannungsprüfer, der	فاحص الشد
Sprossenstehleiter, die	سلم قائم تدريجي
Stahl, der	الصلب
Stein, der	الحجر
Steintrenner, der	فاصل حجري
Steintrennmaschine, die	ماكينة فصل الحجارة
Strommesser, der	مقياس التيار
Stromzange digital, die	قماطة تيار رقمية
Tauchpumpe, die	مضخات غاطسة

### 1.3 Bauhilfen

Tischkreissäge, die	مناشير دائرية نضدية
Trennschleifer, der	جلاخة فصل
Trichter, der	قمع
Ventilatore, der	مراوح
Vermessungstechnik, die	تكنولوجيا القياس
Vibrationsstampfer, der	مدك اهتزازي
Wendelrührer, der	قلاب دوار
Zement, der	الأسمنت
Ziegel, die	طوب
Zink, das	الزنك
Zweiradkarre, die	عربة بعجلتين

### 1.4 Beschlagsysteme und Sicherheitstechnik

Beschlagsystem für Notausgangs-/Paniktüren, das	نظام تكسية لأبواب الطوارئ
Briefkästen, Briefkastenanlagen, die	صناديق بريد، منشآت صناديق البريد
Eisenwaren, die	منتجات حديدية
elektrischer Türöffner, der	قدرة كهربائية
Fensterbeschläge, die	كسوات النوافذ
Geländersysteme, die	نظم الأراضي الوعرة
Hausnummer, die	أرقام منزل
Holzverbinder, der	رابط الأخشاب
Möbelbeschläge / Oberflächen, die	بطانات أثاث/أسطح خارجية
Räder und Rollen, die	عجلات وبكرات
Regalsysteme / Konsolen / Garderoben, die	نظم أرفف / كونسولات / دواليب
Schiebetorbeschläge und Zubehör, die und das	مفصلات البوابة المنزلقة وكماليات
Schlosstechnik, die	تقنية الغلق
Sicherungstechnik / Heimschutz, die / der	تقنية الأمان الميكانيكي
Tor- und Türbänder, die	أشرطة البوابات والأبواب
Torbeschläge, die	كسوات البوابات
Tresore / Wertschutz, die / der	خزائن، حماية الأشياء القيمة
Türbeschläge, die	كسوات البوابات
Türschlieβtechnik, die	تقنية غلق الأبواب

### 1.5 Bohrer und Schrauber

Beschlagsystem für Notausgangs-/Paniktüren, das	نظام تكسية لأبواب الطوارئ
Briefkästen, Briefkastenanlagen, die	صناديق بريد، منشآت صناديق البريد
Eisenwaren, die	منتجات حديدية
elektrischer Türöffner, der	قدرة كهربائية
Fensterbeschläge, die	كسوات النوافذ
Geländersysteme, die	نظم الأراضي الوعرة
Hausnummer, die	أرقام منزل
Holzverbinder, der	رابط الأخشاب
Möbelbeschläge / Oberflächen, die	بطانات أثاث/أسطح خارجية
Räder und Rollen, die	عجلات وبكرات
Regalsysteme / Konsolen / Garderoben, die	نظم أرفف / كونسولات / دواليب
Schiebetorbeschläge und Zubehör, die und das	مفصلات البوابة المنزلقة وكماليات
Schlosstechnik, die	تقنية الغلق
Sicherungstechnik / Heimschutz, die / der	تقنية الأمان الميكانيكي
Tor- und Türbänder, die	أشرطة البوابات والأبواب
Torbeschläge, die	كسوات البوابات
Tresore / Wertschutz, die / der	خزائن، حماية الأشياء القيمة
Türbeschläge, die	كسوات البوابات
Türschlieβtechnik, die	تقنية غلق الأبواب

## 1.6 Bürobedarf

ABC Register, das	سجل ABC
Abheftbügel, der	قوس تدييس
Abheftschiene, die	قضبان تدييس
Abheftstreifen, der	شريط تدييس
Ablagebox, die	صندوق حفظ
Ablagefach, das	رف
Ablagekasten, der	صندوق حفظ
Ablagekorb, der	سلة حفظ
Ablagemappe, die	حافظة
Ablegen, das	وضع
Abreißkalender, der	نتيجة تقويم بتقطيع الورق
Acrylfarbe, die	لون أكريل
Acrylmalblock, der	كراسة التلوين
Additionsrolle, die	بكرة إضافة
Adressbuch, das	دليل العناوين
Adresskartei, die	بطاقة عناوين
Akku-Ladegerät, das	شاحن ببطارية
Akku, der	بطارية
Akkutester, der	فاحص ببطارية
Aktendeckel, der	غطاء الملفات
Aktendulli, der	حافظة الملفات
Aktengurt, der	حزام ملفات
Aktenhülle, die	جراب ملفات

## 1.6 Bürobedarf

Aktenvernichter, der	آلة تمزيق الورق
Aktenvernichteröl, das	زيت ممزق الورق
Aktionsbox, die	صندوق أنشطة
Alleskleber, der	لاصق كل شئ
allgemein-geographische Karte, die	خريطة جغرافية عامة
Anfeuchter, der	جهاز ترطيب
Angebotshefter, der	مشبك ورقة العروض
Angebotsmappe, die	حافظة العروض
Anlauttabelle, die	جدول الأصوات الأولية
Anspitzer, der	مبرة
Anwaltshefter, der	حافظة المحامين
Aquarellblock, der	مدونة بغلاف مائي
Aquarellfarbe, die	لون مائي
Aquarellkasten, der	علبة ألوان مياه
Aquarellpapier, das	ورق مموه
Arbeitsblock, der	مدونة أعمال
Arbeitsmappe, die	خريطة العمل
Arbeitsvertrag, der	عقد العمل
Archivbox, die	صندوق أرشيف
Archivclip, der	مشبك أرشيف
Archivcontainer, der	حاوية أرشيف
Archivierung, die	أرشفة
Archivierungshilfen, die	وسائل مساعدة على الأرشفة

LESEPROBE | Arbeitsmittel und Werkzeuge Handbuch Deutsch - Arabisch |

ISBN 978-3-96213-955-1 © Interkulturaverlag

Auffangbeutel, der	كيس تجميع
Aufkleber, der	ملصق
Aufmaßbuch, das	دفتر قياس أبعاد
Auftragsbuch, das	دفتر مهام
Ausbildungsnachweis, der	إثبات التدريب المهني
Ausgabebeleg, der	إيصال إصدار
Ausweishalter, der	حامل بطاقات
Ausweishülle, die	جراب البطاقة
Bankformular, das	استمارة بنك
Banknotenzähler, der	عداد العملات الورقية
Bankordner, der	مجلد بنكي
Banktasche, die	حقيبة بنكية
Bastelband, das	شريط شغل يدوي
Bastelfarbe, die	لون رسم
Bastelkarton, der	ورق كرتون رسم
Bastelkoffer, der	حقيبة أدوات رسم
Bastelmaterial, das	المواد المركبة
Bastelmaterial, das	المواد المركبة
Bastelpapier, das	ورق رسم
Bastelpapier, das	ورق رسم
Bastelpappe, die	أوراق رسم
Bastelpappe, die	أوراق رسم
Bastelschürze, die	مئزر رسم



Das Arbeitsmittel und Werkzeug Handbuch umfasst die wichtigsten Bezeichnungen für relevante Werkzeuge und Arbeitsmittel aus den Ausbildungsberufen der Fachbereiche IT, Logistik, Technik, Bau und Handwerk sowie aus kaufmännischen und sozialen Berufen.

Das Handbuch eignet sich somit perfekt als praktischer Begleiter für den Arbeitsalltag.

Bei Bedarf können die korrekten Bezeichnungen für Arbeitsinstrumente je nach Sachgebiet jederzeit nachgeschlagen werden.

Das Handbuch richtet sich besonders an Schüler und Auszubildende in regulären und internationalen Förderklassen, in der Ausbildungsvorbereitung, im Berufseinstiegsjahr, Berufsvorbereitungsjahr oder Berufsgrundbildungsjahr sowie in der Berufsschule.

Ebenso geeignet als praktischer Begleiter für zweisprachige Fachkräfte und Angestellte.

**Leseprobe**



[intracultur.de](http://intracultur.de)



[interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

